



STEMPELGEBÜHR
IMPOSTA DI BOLLO
16,00 €

ANTRAG – RICHIESTA

- ERMÄCHTIGUNG FÜR GRABUNGSARBEITEN / AUTORIZZAZIONE SCAVI** (Bauamt/Ufficio tecnico)
- ANSUCHEN FÜR DIE BESETZUNG ÖFFENTLICHEN GRUNDES / RICHIESTA OCCUPAZIONE SUOLO PUBBLICO**
(Steueramt/Ufficio tributi)
- Anordnung für/ Ordinanza per** (Ortspolizei/Polizia Locale)
- SCHLIESSUNG DER STRASSE / CHIUSURA DELLA STRADA**
 - SCHLIESSUNG VON 00.00 - 24.00 UHR / CHIUSURA TOTALE 00.00 - 24.00
 - SCHLIESSUNG VON 07.00 - 19.00 UHR / CHIUSURA TOTALE 07.00 - 19.00
- ABWECHSELNDE EINBAHNREGELUNG / SENSO UNICO ALTERNATO**
- SCHLIESSUNG DES GEHSTEIGES / CHIUSURA MARCIAPIEDE**
- EINSEITIGES PARKVERBOT / DIVIETO DI SOSTA UN LATO**
- BEIDSEITIGES PARKVERBOT / DIVIETO DI SOSTA DUE LATI**

DER/DIE ANTRAGSTELLER/IN - IL/LA RICHIEDENTE

ZUNAME / COGNOME _____ VORNAME / NOME _____

WOHNHAFT IN /RESIDENTE A _____

STR. / VIA _____ NR. / N. _____

STEUERNUMMER / CODICE FISCALE _____

TELEFON / TELEFONO _____

E-MAIL / E-MAIL _____

BEAUFTRAGTE FIRMA – DITTA INCARICATA

FIRMENNAME / NOME DELLA DITTA _____

ADRESSE / INDIRIZZO _____

STEUERNUMMER / CODICE FISCALE – MWST.-NR. / PARTITA IVA _____

PEC MAIL/EMAIL _____

BEGINN DER ARBEITEN UND DAUER/INIZIO DEI LAVORI E DURATA:

Vom/dal: / /20 bis/al / /20

UHRZEITEN/ORARI:

Von/dalle _____ Bis/alle _____

ANZAHL TAGE/ NUMERO GIORNI: _____

ORT/ LUOGO: _____

STR. / VIA _____

KURZBESCHREIBUNG DER ARBEITEN / DESCRIZIONE SOMMARIA DEI LAVORI

AUSMAß / SUPERFICIE: _____ METER /METRI * _____ m³

DEM ANSUCHEN BEIZUFÜGEN/ DA ALLEGARE ALLA RICHIESTA:

- **LAGEPLAN/PLANIMETRIA**
- Stempelmarke (x2 zu 16,00€ für Besetzung öffentlichen Grundes) /Marca da bollo (x2 da 16,00€ per richiesta occupazione suolo pubblico)

<p>DER ANTRAGSTELLER VERPFLICHTET SICH:</p> <ul style="list-style-type: none">- bei der Dauer der Arbeiten von mehr als 7 Tagen, die Arbeitstabelle im Sinne des Art. 30, Figur II 382 der Durchführungsbestimmungen zur St.V.O. auszuschildern;- die geltenden Gesetzesvorschriften, die Gemeindebestimmungen und andere einschlägige Bestimmungen zu beachten;- die Anrainer für eventuelle Störungen oder bei Schließung der Straße zu informieren.	<p>IL RICHIEDENTE SI IMPEGNA:</p> <ul style="list-style-type: none">- di esporre la tabella lavori come di Figura II 382 Art. 30 del regolamento esecuzione del C.d.S. se i lavori durano più di 7 giorni;- di osservare le norme contenute nelle leggi, nei regolamenti comunali e nei regolamenti in genere;- di avvisare per tempo i confinanti, per eventuali disturbi o chiusura della strada.
<p>ERKLÄRUNGEN</p> <p>Der/die Antragsteller/in erklärt, dass die Angaben der Wahrheit entsprechen sowie feststellbar und belegbar sind – Art. 43 des D.P.R. Nr. 445/2000 in geltender Fassung. Der/die Antragsteller/in erklärt in Kenntnis zu sein, dass bei Abgabe unwahrer Erklärungen bzw. bei Erstellung oder Gebrauch von gefälschten Urkunden und Dokumenten, die vorgesehenen strafrechtlichen Sanktionen angewandt werden – Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 in geltender Fassung. Der/die Antragsteller/in erklärt, die Datenschutzbestimmungen gelesen zu haben und damit einverstanden zu sein.</p>	<p>DICHIARAZIONI</p> <p>Il/la richiedente dichiara che tutte le informazioni riportate corrispondono a verità e che sono accertabili / certificabili ai sensi dell'articolo 43 del D.P.R. n. 445/2000 nel testo vigente. Il/la richiedente dichiara di essere a conoscenza delle sanzioni penali in caso di dichiarazioni false e uso di atti falsi, previste dall'articolo 76 del D.P.R. n. 445/2000 nel testo vigente.</p> <p>Il/la richiedente dichiara di avere letto le disposizioni sulla privacy e di approvarne il contenuto.</p>
<p>DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN</p> <p>Was den Schutz an Personen und anderen Rechtsträgern hinsichtlich des Umgangs der persönlichen Daten betrifft, wird auf das gesetzvertretende Dekret vom 30/06/2003, Nr. 196 i.g.F. sowie auf die EU-Verordnung 2016/679 i.g.F. verwiesen. Die von Ihnen abgegebenen Daten werden unter Berücksichtigung der genannten Bestimmungen behandelt.</p> <p>DATENSCHUTZERKLÄRUNG IM SINNE DER EU-VERORDNUNG 2016/679</p> <p>Ich erkläre, dass ich über die Information zum Datenschutz gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679 in Kenntnis gesetzt worden bin, in diese Einsicht genommen habe und mit dieser einverstanden bin. Die genannte Information ist auf der Homepage der Gemeinde Terlan unter https://www.gemeinde.terlan.bz.it/system/web/datenschutz.aspx veröffentlicht.</p>	<p>DISPOSIZIONI SULLA PRIVACY</p> <p>Per quanto riguarda la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si rinvia al decreto legislativo 30/06/2003 n. 196 n.t.v. nonché al Regolamento UE 2016/679 n.t.v. I dati da Lei forniti saranno trattati nel pieno rispetto delle normative citate.</p> <p>INFORMATIVA DATI PERSONALI AI SENSI DEL REGOLAMENTO UE 2016/679</p> <p>Dichiaro di essere stata/o informata/o, di aver preso visione e di essere d'accordo con l'Informativa sulla privacy ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679. L'informativa predetta è pubblicata sulla homepage del Comune di Terlan al seguente link: https://www.gemeinde.terlan.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?sprache=3&menuonr=219371700</p>

Datum / Data _____

Der/die Antragsteller/in - Il/la richiedente **X** _____

